

ZOMBOR és VIDEKE

BACS-BODROGH MEGYEI POLITIKAI LAP.

Hirdetésünk két hasábszoros ára 16 fillér; többszöri beiktatásnál megfelelő engedmény. Nyilatkozatunk 30 fillér. — Hirdetésünk díjai előre fizetendőek.

Feladvószerkesztő:

Dr. DONOSZLOVITS VILMOS.

Egész évre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor.

Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik minden vasárnap és esztendőnkön.

„Langsamvoran.“

Volt egyszer Zomborban egy gymnasiumi tanár, aki mintegy 15 évig tanárkodott itt s nagyon megszerette városunkat, mert tiszta, szép széles utaival, befásított tereivel, nyáron bármely fürdővel is vetkedett. Ez a tanár nem volt városatyja, de azért, ahol lehetett, nemes ambícióval és nem mindenkiében feltalálható aestetikai műzálással párosulva jó tanácsot szolgált mind azoknak, akik a város vezetésében részt vettek s ez által sok tekintetben elősegítette azt, hogy városunk ebben a tetszetős formába jutott. Mindaz ami a városban a szépség terén történt a volt kertészeti bizottság jó indulatán kívül annak köszönhető, hogy ennek a tanárnak a tanácsait követte.

Később azonban következtet az a kor, a mikor a vezetés, részint politikai okokból, részint saját hatalmi körének támogatási szempontjából, a város előrehaladását czélának nem tekintette. A tanár hiába osztogatta tanácsait, hiába utált a hiányokra, nem történt

semmi. S a mikor már a publikumban is fölhangozt a malom alatt az elégedetlenség, de a közgyűlési teremben kifejezésre panasz alakjában nem jutott, akkor a mi tanárunk összeszedte a sátorfáját és elköltözött innen, azzal indokolván momentán fölháborodását, hogy olyan városban tovább nem maradhat, mely más nevet nem érdemel, mint: Birkopolisz.

Lám, találkozott egy idegen, aki városunkat megszerette, de felismerte bennünk azt a birka türelmet, a mely még abba is belenyugszik, ha akár posványba kerülnek. Vagy nem birka türelmet kell ahhoz, hogy évekig várunk egy nyomorult világításrendezést? Hát nincs köztünk egy szó kimondó ember, aki egy-egy közgyűlésben a jogosult felháborodás hangján követelje részben felvilágosítást? Hát a tisztviselők fizetésrendezése sürgetőbb természetű ügy ennél? Hisz örök vaksággal van ellátva az, aki nem veszi észre, hogy napról-napra kevesebb értelme lesz a világítás ren-

dezésnek, mert kereskedők, iparosok, vendéglősök, kávéosok, hivatalok és magánosok sorba szerzik be az Acetylen vagy más alkalmas világítást, hogy az ősi petroleumtól szabadulva, üzletüket, házaikat tisztességesen megvilágítsák, s ez által arra az eredményre jutunk, hogy a villamvilágítás behozatala esetén a város nem fog találni olyan embert, a ki a saját házába üzletébe bevezettni taláná.

Ily módon azután bármily olcsón és előnyösen sikerül is a városnak a közvilágítást beszereznie, ha magán fogyasztó nem akad kellő számban, nagyon drágának fog az bizonyulni.

Ez a csiga lassúság, a melylyel ez a kérdés kezeltetik már nem is mulasztás, hanem lelkiismeretlenség. S nagyon csodáljuk, hogy akad még vállalkozó, aki Zombor város már-már országhitűvé válandó »langsamvoran« elvét ismerve, a költséges tervezeteket beterjeszti, meghatalmazottat utaztat, és egyáltalán e várossal szóba áll. Félünk, hogy minden téren úgy járunk, mint ahogy járunk a szintársulatunkkal. Itt ép úgy

A „ZOMBOR és VIDEKE“ TARCZAJA

Mese a szerelemlről.

Ülök egymagamban, sívár, hideg szobámban a lelkem tele van melankoliával, a szívem reménytelen sovárgással. Mi másnak képzeltem a jelent három estendő előtt, amikor telve forró, önzetlen szerelemmel, családalapítás gondjait foglalkoztattak, amikor azt hittem, hogy szeret valaki, akit magamnak a világ összes asszonyai közül kiválasztottam. Csalódtam; elmúlt és keserűség, szégyen gyötör, amiért felejteni nem tudok. Ma volt az esküvője. Asszony lett, komoly, érett, kötelességtudó és kaczagni fog a leánykori bohóságok fölött, kaczagni fog rajtam — míg én csak siratni tudom a mulat, amely elvesztett menthetetlenül.

Künn zord tavaszi szél rázza az ablakokat s hideg csó csapkod. Hányadika is van? Márczius második! Emlékezetes nap! Ma három éve éreztem először, hogy fáj, nagyon fáj lemondani róla, de még jobban fáj, hogy ő könnyedén válik el tőlem.

Napsugaras, langyos tavaszi nap volt ma három éve; a kis város verőfényben

usztott, az emberek mosolyogva, vidáman jártak kelték a hepe hupás szük utczában. Vagy csak én láttam úgy, hogy mosolyognak és vidámak? Végtelenül boldog voltam. Találkoztam vele és együtt sétáltunk az egyszerű sétány rügyező gesztenyefái alatt. Beszélgettünk. Miről? Tudja a jó Isten; amiről a szerelmek beszélgetnek, semmiségek, bohóságok, amelyek kettőnkön kívül untat mindenkit ezen a világon.

Szívem reszketett a boldogságtól, amikor rátekin tettem. Szép volt, mint a feslő rózsza, nagy barna szemei úgy ragyogtak mint a csillagok a tiszta tavaszi éjszakában. Megfogtam a kezét. Erős, lágy keze volt. Ajkaimhoz emeltem s ő duzzogva rántotta el.

— Még meglátják, mondta mosolyogva. — Hadd lássák, szavaltam (tűzzel. Azt fogják mondani, egy pár, amely egymásé lesz.

Magam is megdöbbsentem e nagy mondástól. Most volt az első alkalom, hogy a jövőről, kettőnk jövőjéről szóltam neki. Első ízben történt, hogy értésére adtam, feleségül akarom venni.

Ő megállott és figyelmesen nézett rám.

Lázás izgalom fogott el. Még soha nem nézett reám ilyen nyugodtan, ilyen hidegen.

— Mit mondott? Kérdezte.

— Hát azt, hogy nem baj ha meglátják.

Maga úgy is az én feleségem lesz.

Arca lángba borult.

— Hány éves maga?

A kérdés oly különösenki tűnt fel előttem. A nyugodt, hideg hang u belevágott a szívembe. Éreztem hogy valami nem várt, szomorú esemény előtt állok is ez az érzés végtelenül lecsúszott.

— Huszonkettő, felelte.

— Hát azt tudja, hogy én hány éves vagyok? Tizen , barátooskam! Mire maga abban a helyzetben lesz, hogy megházasodhat, én már csunya, vén leány leszek; nem tellek senkinek, még magának sem.

— Juliska, Juliska, hogy mondhat ilyet? Hisz szeretem magát. Tudja mit jelent az? Nincs az az idő, nincs az a helyzet, amely eltántoríthatná életem céljától és az az, hogy maga az enyém legyen.

Ismét megfogtam a kezét s ő türelmetlen erőszakossággal rántotta vissza.

— Azt hiszem, elég a tréfából. Beszéljünk komolyan.



Mindenféle

NAPTARAK

1903-ik évre

lapunk kiadóhivatalában
lesznek kaphatók.

mint a közvilágítás kérdésében utaztattunk bizottságokat, informáltattuk magunkat minden oldalról addig míg oda jutottunk, hogy szintársulatunk nem lesz. A gőzfürdőről majd legközelebb fogunk szólni, mert az már meg ép botránys dolog, egy nyomorult gőzfürdő hogy egy város 4 évig tanulmányoz. A villanyvilágításra kiküldött bizottság megfordult Magyarország minden városában, ahol villammal világítanak. Beszélő főformán az összbizottság összes villany készítő gyáraival s úgy ki van már minden egyes tagja tanulva e téren, hogy »Wattot« mond még akkor, ha az alsósba contrát kéne mondania. De úgy látszik, annyira tetszik nekik ez a szerepkörük, hogy attól megválni nem hajlandók s működésüket ezért nem fejezik be s kieszelnek mindenféle raffinált kifogást, akár az eladósodott dzsentri, hogy a kérdést ad infinitum elhúzzák.

Zombor város lakói lehetnek türelmesek, de mi a sajtó, organum nem fogunk kifogni az oly figyelmeztetésekből, a melyek előbb utóbb városunk közérdekét érintő dolgokban célra vezetnek.

* **A perjog reformja.** Az általános polgári perrendtartás reformja ismét nagy lépéssel haladt előre a megvalósulás felé. Mint értesülünk, Plósz Sándor igazságügyi miniszter kidolgozta a polgári perrendtartásról szóló törvényjavaslatra vonatkozólag az életbeléptetési törvényjavaslat előadói tervezetét. Ebben az immár befejezett életbeléptetési törvényjavaslatban külön-külön fejezetekben nyer szabályozást a községi bírásokodás és a tőzsebirásokodás, valamint az elvesztett okiratok megsemmisítése iránti eljárás. A perrendtartás reformjáról szóló ezen javaslatokat a képviselőház bizottsága mindjárt októberben, a képviselőházi szünet után tárgyalás alá veszi.

* **A fegyvergyakorlatok megrovíditése.** Fejérváry Gáza báró honvédelmi miniszter céllrányos rendeletet adott ki a napokban. Elrendeli ugyanis, hogy a honvédség idei augusztusi fegyvergyakorlata 35 nap helyett csak 21 napig tartson. Erre a rendeletre a nagy hősegen kívül az birta rá a honvédelmi minisztert,

hogy 35 nap alatt a bevcnutt iparosságédek és mezőgazdasági munkások nagyrészt elvesztik állásukat, míg három hétig (21 napig) a munkaadók fenntartják a helyüket.

Városi tisztviselők fizetése.

Zombor város törvényhatósági bizottsága f. évi június 25-én tartott közgyűlésén a tisztviselők fizetésének rendezésére kiküldött 20-as bizottság javaslatát nem fogadta el s azzal szemben egy 9 tagból álló bizottságot küldött ki azzal a záros határidővel, hogy munkálatait 3 hét alatt terjessze elő.

A kiküldött bizottság tagjainak — egyéb bokros elfoglaltságaik miatt pénteken f. hó 25-én, tehát csak 4 hétre fejezte be 3 napi tanácskozás után munkálkodását, melyet azzal a kérelemmel terjesztett be a városi tanácsnak, hogy azt kellő tanulmányozás végett, a közgyűlés előtt legalább 8 nappal nyomtatásban a bizottsági tagoknak küldje meg.

A 9-es bizottság jelentése elején utal a zombori városi tisztviselők tarthatlan anyagi helyzetére, a tisztességes megélhetés lehetőségének elérését hangsúlyozza, — szóval parafrasis a 20-as bizottság jelentés bevezetésének. A tisztviselőknél a már lapunkban említett s javasolt állami tisztviselők rangfokozatát veszi zsinór-mértékül, a szerint osztályozza s javasol lakbért — némi módosítással, melyet azonban nem indokol meg kellőleg. A fizetés emelést átlag 15%-nak lehet mondani.

A rendőrök és szolgák fizetés emelésénél a 9-es bizottság a 20-as bizottságnak javaslatát fogadta el azon hozzátalással, hogy a két kültekli kézbesítők is fizetés emelési javadalmazásban részesüljenek.

A bizottság a főbb tisztviselőkre nézve a következő javaslatot teszi:

	fizetés.	lakbér.
Polgármester . . .	5500 kor.	1000 k.
Polgármester h. tanácsnok	3600 kor.	600 k.
Főkapitány	3600 "	600 "
Tanácsnokok	3000 "	600 "
Ügyész	2800 "	600 "
Pénztárnok	2800 "	600 "
Főszámvevő	2800 "	600 "
Főjegyző	2800 "	600 "
Főmérnök	2800 "	600 "

— Soha nem beszéltem oly komolyan mint most Juliska.

— Nos hát én is komolyan beszéltem. A tréfiából elég volt. Többé nem szabad találkozunk.

— Miért az Istenért? Mert megbizonyítottam, hogy milyen becsületesen szeretem?

— Dehát az Istenért, nem látja be, milyen furcsa, sőt neveléses az, amit mondott. En a maga felesége? Es én várjak magára? Ezt ugyan jól adja! . . .

— Juliska, kétségbejítő játékokat üz velem. Ne gyötörjön. En azt hittem, hogy szeret engem. Azt hittem, hogy nem egyszer, de százszor adta jelét annak, hogy szeret. Es most, amikor életemnek ezt a nagy szándékát tudomására juttatom, elfordul tőlem, kinevet, lenéz. Azok a jelek tehát, amikből az ön szerelmére következtettem, nem azt jelentették, hogy szeret engem, csak azt, hogy játszott velem. Kaczerkódot. Ha így van, Ön a legromlottabb nő, akit valaha láttam.

— Hangom durva volt és fenyegető. Egész testemben reszkettem, borzasztó felindulás vett rajtam erőt.

— Elsápadt.

— Nem! Az Istenért, ne mondjon ilyeneket De. . . de higgye el, nekem soha nem jutott eszembe, hogy maga ilyen komolyan veszi ezt a dolgot. Istenem, hisz szeretem magát, talán a legjobban a fiuk között, akiket ismerek, de én nem úgy gondoltam, tudja, nem ugy. . . .

— Tudom. Nem ugy, hogy engem komolyan lehet venni. Mert még fiatal vagyok és nincs lakbérés és közpótlékos fizetésem. — Ugyebár, így gondolj? Hallgatott. S én folytattam.

— De nem hiszem ám el magának ezt. Es nem is fogom elhinni. Aki szeret, az nem gondolkozik így. Az nem számolja a fizetést, a lakbért, hanem szeret és vár. Maga nem szeret, maga nem szeret engem és gonosz kegyetlen játékokat üzött velem. Csak időtöltésre voltam jó, az unalmas órák eltűzésére s mikor én a szerelmes ember rajongásával szavaltam Önnek mindarról, ami szert előttem, Ön kaczagott magában, mulatott rajtam. S most kiadja az utamat, eldob, mint egy játékszert. Nos, ezt a lelketlenséget csak az ön ostobaságom mulja felül. Nem fél, hogy megveri az Isten?

— Könnyek szöttek szemembe. Haszta-

A bizottság rendelkezésére bocsajtott számadásokért a főszámvevő vállalt szavatosságot. A bizottság felhívta a polgármestert és egy tanácsnokot, hogy adjanak véleményt, vajjon vannak-e olyan állások a városnál, melyek 1904. évben megjelentő általános tisztújításnál megszüntetendők lennének anélkül azonban, hogy ez által a közigazgatás menete szenvedne. Polgármester és tanácsnok a következő állások megszüntetését javasolja 1904. tisztújításnál, részint azokat, — melyeket közgyűlési határozat folytán úgy is meg kell szüntetni. És pedig:

adópénztárnok
adópénztári ellenőr
főadótiszt
mérték hitelesítő } össze
gazdasági intéző } vonandó
pénztári tiszt.

Azonban 2 könyvelői állás szervezendő lenne. A becsüsök kérelmét a bizottság figyelmén kívül hagyja, mivel a becsüsök mint dijnokok nem tisztviselők, állásokat kreálni pedig a 9-es bizottságnak nincs joga; — de mindazáltal a bizottság a becsüsök kérelmét pártolólág a közgyűlés figyelmébe ajánlja.

Az így rendezett és felemelt fizetési különbözetet a bizottság évente 49.422 koronaiba számítja, melyből az uti alapból 2000 korona terhelné. Fedeztet lenne ugyanazon összegű tételek, melyekből a 20-as bizottság vélte fedezni a többletet. Jele-sül: az 1902—1903. évben fennmaradó pénztári maradványok, a Baja—Zombor—Ujvidéki vasuti kötelezettség felszabulásából, így az útmeneti kiadások törléséből származó előnyök és a fogyasztási adópótlékból.

Az életbeléptetésre nézve a bizottság figyelembe vette azt, hogy a város közgyűlése már 1901. évben határozatilag kimondta, hogy a tisztviselők fizetését emelni akarja, — ennél fogva ajánlja, hogy úgy a fizetés emelés mint pedig a nyugdíj igényeit a fizetés nagyságára nézve, viszszaemelőleg 1902. április 1-től számítassék illetve fizetessék.

Az elől említett hivatalok — névszerint: adópénztárnok, adópénztári ellenőr

lan igyekeztem erős maradni, valami borzasztó fájdalom csavarta össze a szívemet. Ő is megindult. Élénk részvétellel nézett rám.

— Nézze, fiucska — így szokott nevezni bizalmasan — köztünk valami nagy félreértés van és én ropantul sajnálom. . . . Maga olyan derék, jó fiu, megérdemli, hogy boldog legyen, boldog is lesz bizonyára és el fogja felejteni ezt a boldonságot.

— Bolonság — magának. Rám nézve csapás, soha nem fogom kiheverni. — Juliska, hát nem szeret engem?

Istenem, már hogyné szeretném. Csak. . . Csak ugy nem, mint az olyan embert, akit komolyan lehet venni.

— Nem egészen jól mondta. Akihez férjhez lehet menni. Lássa fiucska, én már abban a korban vagyok, mikor a lányoknak férjhez illik menni, nehogy a mamájuk nyakára vésüljenek. Bizony, így van ez magának is be kell látnia. — Hisz a jó fiucska okos fiucska.

Alig hallottam, mit mondott, csak később, amint szavai visszacsengtek a fülembé, emlékeztem vissza e kijelentéseire és nem fogom őket elfelejteni soha. A lelketem akkor csak egy borzasztó tény foglalkoztatta:

főadótiszt, pénztárnoki tisztai állások csak 1904. évi tisztújítások szüntethetnek meg. Ép úgy egyesítések és időben a mérték-hitelesítő és gazdasági intézői állás — s a mérték hitelesítőktől a képesítés kívántaságok meg.

Egyben ajánlja a bizottság, hogy utasítsák a városi tanács, hogy ezen jelentésben foglalt irányelvek és rendelkezéseknek megfelelőleg a városi szabályrendeleteknek ide vonatkozó részei dolgoztassa át s közgyűlési határozat után a kormányhatóságnak jóváhagyás végett terjessze fel. Ezek a 9-es bizottság javaslatának főbb vonása, — mely legközelebbi közgyűlés elé fog kerülni.

Nagy népnépnépe Zomborban.

Czedler János bátyánk végig csinált már mindent ezen a sárteken, amit egy embertől kívánni lehet. Letette a tanítói vizsgát s mint okleveles tanító tanította a nebulókat. A szabadságharc alatt kardot kötött, s mint honvéd a 8-ik zászlóalja hadnagy ültötte vágta a német ut, ahol érte; — mint császári királyi sekerész őrmester muszajból szolgálta a németet Oroszországban; elment Szabadságra tanácsfi fogalmazónak, mikor még Lázó ólmos botl nem dirigálta a közigazgatást; — mint az apatini járás főbírája deresre huzatta a doroszloákat, a szentiváni németeknek bajszot növesztett, a kupusziniaknak ajánlotta a paprika termelést, apatiniaknak klumpa faragást, a bezdániaknak meg a Dunai holdvilág bögdösést csakánnyal — szigorúan tiltotta, míg Zombor város országgyűlési képviselőnek neki sem — sikerült a dohány ültetés tilalmát megszüntetni, mint rendőrkapitány Zomborban rendet tudott csinálni; ő vigyáz O felsége a király személyére táborozás alkalmával, lévén ő a cs. és kir. III. hadtestnek polgári biztos a ösmeri az alvidék minden gyanus alakját; a zombori „iparos dalárda”, a „Népkür” — „Sport-egylet” — és Kossuth Lajos szobor bizottság volt elnöke, az általa megalakított magyar népgyűlésnél mint jegyző ő bögdöste a kalamárisba a pennát, megalakítója és elnök parancsnoka a zombori önkéntes tüzöltő testületnek, és a vármegyei tüzöltő szövetség alelnöke, a zombori asztaltársaságok örökös disz-elnöke.

Ily eredményes működési kör után senki sem hivatottabb nálánál, hogy Népnépnépet rendezzen ebben a kánikulai for-

Nem szeret! Nem szeret!

Nem bírtam neki felelni. Ahol nincs szerelem, ott nem használ úgy sem az érvelés. Irtóztató harag dult a lelkemben, tisztán állt előttem, hogy a leány, akiért feláldoztam volna életemet gyarló gyöngye teremtés, akiben elnyom minden érzést az egy praktikus életével: férjhez menni, minél hamarabb és minél jobban. Tisztán állt előttem, hogy ez a leány csak olyan mint a többi sok, kicsiny szívvel, nagy hiúsággal.

A harag elnyomta a fájdalmat is s ez visszaadta némileg az ömuralmamat.

— Nincs több mondani valóm kisasszony, szótam és eltávoztam.

Azóta nem találkoztam vele.

De felejtani nem tudtam. Talán nem is a leány az, aki az egész válnomat betöltő borongós emlékek központja, hanem az a büvös, csodás álom, amely csak kiválasztott emberek lelkére száll: az első tiszta szerelem. Talán nem is a leányt vesztettem el, hanem inkább a szerelmet, a tisztaságot, az ifjúságot, az álmatok — mindent, ami érzésben kiemel a köznapiság tömegéből.

Igen, ezt siratom én vissza ezen a borongós, hideg tavaszi éjszakán, mialatt ő egy másik férfi karjai közt üdvözl. E. D.

rásban a szabadban, a természet lágy ölén, városunk disze, büszkesége — meszeze földön szépségéről híres városi parkunkban.

Ezen népnépnépe rendezése ügyében Czedler János tüzöltő parancsnok lakásán f. hó 25-én pénteken este nagy értekezlet volt, melyen a következő program lett megállapítva és végérvényesen elfogadva. Az ünnepély jövő vasárnap, aug. 3-án délután a vasuti indóház melletti parkban lesz megtartva. Ha azonban az idő kedvezőtlenre válna, úgy ahhoz egy hétre vagyis aug. hó 10-re halasztatik, melyre az összes előzetesen váltott jegyek érvénytelen bírnak. A tüzörség az ünnepély megtartását jelezni fogja azzal, hogy az ünnepély megtartása esetén az őrnyán és a város háza tornyára a nemzeti lobogókat kitűzti, — és délután 4 órakor park előtti tó szigetén mozsárlövésekkel adja tudt az a nagyközönségnek. Ha a zászlók nem lengnek és a mozsarak nem dörögnek — úgy az ünnepély jövő vasárnapra lett elhalasztva.

Vasárnap reggel 5 órakor disz riasztó. A filharmonikusok fuvó zenekara, hangszólo zeneszólo bejárja a várost, tiszteleg Czedler János parancsnoknál — így köszöntvén az ünnepélyes nap virradtát. Délelőtti ismerkedések a vidéki tüzöltő bajtársakkal a tüzöltő vendéglősök helyiségeiben: gablízás és sörözés mellett.

Délután a városi parkban a bejáratokat diszörség szállja meg, — hová csakis 40 fillér jegy felmutatása mellett lehet bejutni.

A zombori iparos ifjak dalárdája énekel nyitja meg az ünnepélyt. (A Casino-dalárda tagjainak távolléte miatt nem működhetik közre.) Kezdődik az osztály sorsjáték módjára a sorsjáték. Egy sorsjegy ára 40 fillér lesz. Kisorsolatik, — illetve nyerni lehet rajta a következő élő állatokat, — melyeket a helyszínén a bizottság át is fog adni a szerencsés nyertőnek:

1 drb 12 liter tejet adó tehenet.

„ szópós borjút.

„ szóp szakálás kecskét

„ nagyfüllű csacvit

3 drb paprikásnak való malacozt

2 drb foghagymával spékkelendő birkát

1 drb éjjel is énekelő harcsi kanárit

2 drb Gágógó libát.

És egyéb temérdek szárnyas állatot.

Sorsjegyek kaphatók: Falcione Gusztáv, Heindlhofer Róbert, Kossanics Szilárd, Mayer István, Knippl Gáspár, Sztřílich Zsigmond, Kollár József és Karakasevics Mihály tüzeltükben, — nemkülönben a tüzöltő őrnyán és az ünnepély helyszínén.

A sorsolást követi a pogácsa verseny. Mottó: Akár evő, akár vevő, — mindenki versenyezhet. 3 drb pogácsába bele lesz sütvé úgy hogy semmi külső jele el nem árulhatja — egybe-egybe 10 koronás arany, 10 drb. pogácsába pedig 1—1 drb ezüst korona. Egy pogácsa ára 10 fillér. Ezt követi a táncz. A zenét fuvó és vonó hangszeren az apatini tüzöltő zenekar fogja szolgáltatni. Tányérozás tiltva van.

Este 7/9 órakor kivonulás a ligeti tó elé, melynek szigetén nagyszabású tűzijáték lesz — melyet Stuver N°. II fog rendezni. Ezután ismét táncz következik kivilágos kiviradtig.

Jó ételek és italokról — meghatározott szolid árákon Knippl Gáspár jó hírvé vendéglős fog gondoskodni. Ajándék tárgyakat a sorsoláshoz a rendezőség közösnéttel fogad, — hirlaplajng s nyugtázza, — a tüzöltő lakatnyába kérérik azt küldeni.

A rendező bizottság a bács-bodrogh vármegyei összes tüzöltő testületeket meghívja külön meghívókon, — nemkülönben az összes szomszéd községeket.

Hírek.

* **Kinevezés.** A király az igazságügyminiszter előterjesztésére dr. Eperjessy Béla szabaddkai kir. ügyészt a VII. fizetési osztályba sorozott ügyészszé nevezte ki.

* **Felvétel a zombori érseki árvaházba.** Egyházmegyénk főpásztora a zombori érseki árvaházba felvette: Pékánovich Máriát, Vukovits Jankát és Pletkosziós Teréz zombori születésű árvákat.

* **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter dr. Eperjessy Béla szabaddkai kir. ügyészt a fizetés VII. rangfokozatába kinevezte.

* **Honvéd gyugdíj.** Lukácsévics Sándor zombori lakos, volt 1848—49 honvéd huszár hadnagy ezen minőségben, a haza szolgálatában teljesített érdemeiért a belügyminiszterium nyugdíjban részesítette.

† **Halálozás.** özv. Demerác Imrénél élt 65. évében f. hó 24-én Zomborban elvunyt. Nagy részvétellel kísérték örök nyugalomra.

* **Az új templomról.** Az új templom tornyára a keresztet feltévesi ünnepélyre, lapunk szerkesztője által írt czikk, mely vázlatos leírását tartalmazza az új templom befejező történetének bunyevác nyelvben is megjelent több száz példányban és a bunyevácok között emléktől széjjel lett osztva. A bunyevácok halás örömmel veték az új templom újabb történetét tárgyaló leírást, hogy anyanyelvükön olvashathatják. — Ki a nyomtatványból dhajt, — forduljon lapunk szerkesztőjé irodájába, hol belőlük még kapható.

* **Áthelyezés.** A vallás-és közoktatásügyi miniszter Mészáros Lajos zombori állami főgymn. tanárt saját kérelmére Eperjessre helyezte át; benne a főgymn. igen tekintélyes és tudós tagját vezette el. Helyébe a miniszter Margincán Györgyöt helyezte át, helyettes tanári minőségben.

* **Öngyilkosság.** Scherer Ferenc zombori butor-és üvegkereskedő már rég hanyagul vezette üzletét, ahelyett annál sürűbben kereste fel a korszmákat. Mig neje élt, az gondozta az üzletet, mig férje spriccerezett nap estig; de az üzlet rossz szul ment, a végrehajtott egymásnak adták a kilincset. Nemrég meghalt a nő és az árván maradt 5 gyermek sem lágyította meg Scherer szívét — ő tovább folytatta megrögzött könnyed életét. Végre betelt a keserűség pohara, — Scherer hitelezőtől mozdulni nem bírt. Pénteken reggel felment lakása második emeletére, átvette magát a korlátot, összetört lábakkal és bordákkal terült el az udvar kövezetén. Még élt, midőn lakására felvittek, hol rövid idő múlva meghalt, itt hagyva és nem törődve 5 árva gyermekével, nyomorultul és gyáván pusztítván el magát, ahelyett, hogy az életviharában e sors osapásaival de megrögzött rossz szokásával is megbirkózott volna.

* **Épül az új templom.** A templom építő bizottság pénteken f. hó 25-én d. e. ülést tartott Hauke Imre polgármester elnökelete alatt. El lett határozva, hogy a két torony közé, az oromzatra egy a tervezetben felvett kápolna szerü emelvény lesz építve, mely nyitott corinthusi oszlopokon fog nyugodni. Magassága kis keresztel a csúcsán fel fog érni majdnem a tornyok erkélyéig. E kis kápolna szerü építménybe lesz beállítva a hatalmas szt. István szobra A munkálat 440 korona ártért ki lett adva. A villámhárító az éjszakai torony csúcsára felillesztették platin csúcsal, — mely villámhárító 180 méter sugaros kerületben a villám lecsapástól megvédi az egész templomot. Schick Rezső a keresztet tűz aranyozójának — a szakértői és mérnöki felülvizsgálat után 1093 ko-

rona számlája el lett fogadva s részére a pénz ki lett utalványozva. Hasonlóképp Grüber asztalos számlája némi bánatpénz visszatarítása mellett 1000 koronában lett kiutalványozva. Ep ugy Mayer vasereskedő számlája is aprobálva lett. Meg lett vizsgálva és bírálva Ulrich Venczel és Angyal János közműves és ács munkálataiért beterveztetett számlái — és 8346 korona 13 fillérben ki lett utalványozva. Az építő bizottság Hauke Imre polgármesterrel megtekintette Mocs zombori szobrász által mintázott szt. István szobrát. A szobor óriási méretű, igen szép és sikerült műnek mondható, — fején Szilveszter pápa adományozta koronában, királyi palástban, kardosan, egyik kezében a jogart, másik kezében az arany országhalmját tartja a keresztet. Amint a kápolna szerű építmény a tűzfal oromzaton elkészül, Mocs a szobrot azonnal fel fogja állítani, mely rendkívül fogja díszíteni a templom homlokzatát. A tornyok pala táblával való befedése jövő héten elkészülnek.

*** Zene az Erzsébet ligetben.** Szép idő esetén a filharmonikusok növendék zenekara ma délután 5 órától kezdve az Erzsébet ligetben hangversenyez.

*** Előjegyzés és felvétel a zombori felső keresk. iskolában.** Tekintettel arra, hogy a felső keresk. iskola egy osztályába csak 40—40 tanuló vehető fel az egész szűnődő folyamán, a beiratások pedig szeptember hó 1, 2 és 3-án történnek. — A felső keresk. iskola alsó osztályába oly tanulókat vesznek fel, akik a gimnázium, reál vagy polgári iskola négy osztályát sikerrel végezték el; az intézet felső osztályának tanulói a tanév végén a vallás-és közoktatási és a keresk. miniszterek biztosai jelenlétében érettségi vizsgálatot tesznek. A zombori illetőségű tanulók tandíja 40 korona, a vidékieké 60 korona, amely összeg előlges felévi részletekben is lefizethető. Ezen kívül fizetendő: felvételi díj fejében 4 korona, a tornázás és vivás tanításáért 4 korona ifjúsági könyvtára 2 korona, az év végére kiadandó értesítőre 1 korona. Előjegyzés alkalmával a felvételi, könyvtárra és az értesítőre díj, összesen 7 kor. előre lefizendő. — Szegény sorsú, jó előmenetelt tett tanulók teljes tandíjmentességben részesülnek és tankönyvekkel is ingyen láttnak el. Minden egyébbre nézve írásbeli vagy szóbeli megkeresésre, az igazgatóság készséggel ad felvilágosítást és szívesen ajánl vidéki szülőknek tisztességes családokat, a melyek tanulókat teljes ellátásra elfogadnak. — A helyek megválogatásánál kiváló gondot fordít az igazgatóság arra, hogy a tanulók a helyben elterjedt magyar, német és szerb nyelveket, otthoni társalgás utján is könnyen elsajátíthassák.

† Halálozás. Özevgy Csernetics Mihályné, született Ewald Borbála asszony, élte 85. évében f. hó 24 én elhunyt Zomborban.

*** Vatta gyár Bácskában.** Baján van még tüzeti szellem, vállalkozási kedv — könnyen alakítható részvénytársaság is. Így e napokban vatta gyár részvénytársaság alakult a Dobos Márton-féle vatta-gyárból és vezérigazgatójának Schön Ödönt választották meg, ki kiváló szerepet tölt be a közgazdasági élet terén.

† Halálozás. Jankovics Sándor, jó hírű kereskedő elhunyt Szt. Tamás 64 éves korában. Nevezett vmgyei virilista volt.

*** A kalocsai Érsek újabb jótékonyága.** Császká György kalocsai érsek 600 koronát küldött Szutrély Lipót bácsalmási főszolgabírónak egy ott építendő Szent-Orbán kápolna czéljaira.

*** Maradi község.** Kötüdomásu, hogy az országos törzskönyvvezési bizottság elhatározta az egyes idegen hangzású községneveknek a történelmi emlékeknek és

hagyományoknak megfelelő magyar nevtükre való változtatását. Minden egyes község különösen a bácsmegeiek nagy lelkesedéssel elhatározta, hogy eleget tesznek a bizottság óhajának, a melyet különben a belügyminiszter is rendeltéleg kíván. Sajnos, akadt azonban egy község Bácskában, a mely még külsőleg sem akar magyarosodni. Ezen község Matheovics községe, melynek képviselőtestülete, aképp határozott, hogy maradjon minden a régiben.

*** Egy fiatal leányka öngyilkossága.** Mindennapi történet. Két soros rendőri hír. Egy leányka megölte magát. Az öngyilkosságnak oka: életuntagság. Winternitz Anna, aki másfél éve nevelőnő dr. Klein Adolf szabadkai közközházi osztály főorvosnál, tegnap reggel sublimált oldattal megmérgezte magát. A mérget éjnek idején vehette el az orvos zárva tartott szekrényéből, még pedig napok előtt, mert a pastillák néhány percnyit otthon időzése alatt fel nem olvadhattak. — Öngyilkosságának oka életuntagság. — A közkörházban ápolják, de életben maradáshoz nincs remény. Hónapok óta foglalkozott a halállal és a csöpp gyermekeknek énekelte a közben vidáman, kacagott, játszott velük és mikor a gyermekeket elaltatta, lefeketted, belopozott gazdája rendelő szobájába, a legerősebb méregből kilopott nyolcz kapszulát, vízzel telt üvegesbe tette és elrejtette. Azután elutazott a családdal, hogy hűtig volt idegenbe. Tegnap indultak hazafelé. Az egész uton jó kedvű volt. Hajnalban érkezett meg. A kis gyerekeket még meg is mosdatta, elaltatta, aztán kiment a szobából a zonyhába, rejték helyéről elővette a mérget, megitta és szót a cselédnek: az üveget dobja el. Néhány perc múlva a cseléd kiáltására az orvos kifutott a jágatót öngyilkoshoz, kérdezte mi a baja, azt, felelte: „semmi kérem, jobb ez így.“ És az ellenmereg sem használt már semmit, a sublimált mérég biztosan működik, a gyermekleányka, aki már két év előtt is megakarta magát ölni, most már a halállal vívódik, az élet erős küzdelme a halállal, amelyben a hálál lesz a győztes.

*** Szédelőg.** Hónig Éliás Galiczia magas bérezei között nem jól érezvén magát, elhatározta, hogy a nyári hónapokat üdülésre fogja felhasználni, Magyarországon óhajtott üdülést szerezni. Sehoh sem ismerék fel a nyári vigézet, míg Moholra nem érkezett, a hol azonban a rendőrség megfedkezett az igazi magyar vendégszerettről és őt még határában sem akaráván látni, Zentára tolonczoltatta. A városi rendőrség félvén azonban, hogy Hónig a városban egyébre, mint ragály terjesztésére nem alkalmas, a város határán kívül tette.

*** Megjutalmazott munkások.** A főispán leiratott intézett Zenta város tanácsához az elismerésre méltó és hosszú ideig egy helyen szolgáló munkások megjutalmazását illetőleg. Ugyanis a m. kir. földmivélsügyi miniszter ily uton is szerketeni kívánja a munkásokat a buzgóságára. A városi tanács most jutalmazására ajánlta Homolya Illést, ki 17 éve, Molnár Csikós Jánost, ki 29 éve, Mák Istvánt, ki 32 éve szolgál egy helyen.

*** Pénzkölcsön.** A szomszéd megye fővárosa Nagybecskerek, hol a városi villamvilágítás mint hasznát hajtó jövedelmi forrás újában ismét 440,000 koronát fog felvenni, rendkívül olcsó kamatláb mellett a Magyar Jelzálog-banktól. Persze az ügy csak le lesz bonyolítva, mert a feltételek akkor lettek megállapítva, — mikor még olcsó volt a pénz. Mi zomboriak csak várhatunk, míg olcsó lesz a pénz! De mikor olcsó volt, akkor még olcsóbbat akartunk. Hát már igazán kíváncsisággal várjuk azoknak a pénzkapacitásoknak (?) a jóslatait, hogy mikor fognak

már azok a kedvező állapotok bekövetkezni, melyeket a közgyűlési teremben oly „biztosan“ előre jeleztek.

*** Drága fillér.** A M—g a következő érdekes esetet közli. A bajai kir. járásbírósnál a héten két rendkívül fontos ügy hozta lázba az embereket. Az egyik egy hagyatéki ügy. A zombori kir. járásbírósnál egy hagyatéki ügyből kifolyólag fennmaradt egyfillérinyi összeg a bajai járásbírósnál letétbe helyezett. A hatalmas összegről számtalan árkus papiroson nagy irásokat csináltak, elkönyvelték, be-és kivezetették a könyvekben s a szent bürokrácia és a dícső vaskalap a megmondhatója, hogy még mennyit fognak firkálni mialta. A másik ügy szintén ilyen tekintélyes summával foglalkozott. Egy bajai háztulajdonos adós maradt a magas kincstárnak egy fillérjével. Mint-hogy többszöri felszólítás után is vonakodott a háztulajdonos a nagy summát lefizetni, betáblázták az eddig tehermentes házra. Még megeshetik, hogy elárverezik a fillér miatt a házat.

*** Segédjegyzői állás betöltésének elhalasztása.** Bezdánban nagy a restancia a község házában. Madarasi Vilmos s jegyző meghalt — állása megürülvén, — a betöltésre a választási határidő is ki lett tűzve, — pályázó is lett volna; — de a választási határidő bizonytalan időre lett halasztva — s az ideig a renstancia szépen szaporodik.

*** Városi kórház Baján.** Baja város elhatározta, hogy a modern higiénia kívánalmainak megfelelőleg nagyszabású városi közkörházat építtet. A tervet Mocsányi Károly, budapesti műépítész készítette. — Weil és Sziláry építő vállalkozók pedig e napokban kezdték meg az építését.

*** Megszűnt csőd.** Walter Vilmos b-kulai lakost egyre szorongatták hitelezői, — üzlete rosszul ment — végre csődbe jutott. Ezen csődöt most a zombori kir. törvényszék megszüntette.

*** Kender áztatási tilalom Bezdánban.** Bezdánban a kendertermelő a „fekete“ vízben áztatták kenderüket, de mivel ezen víz a ferencz esatornai halász tarsulatnak a haltenyésztésnél nagy károkat okozott — ott az áztatás el lett tiltva. Ez ellen a község a földmivélsügyi miniszteriumhoz apellált, állítván, hogy mivel a község területén a cétra alkalmas más viziterület nincs, oldja fel a tilalmi hatátsági határozatot. Mint halljuk kérelmük alig ha lesz teljesíthető.

*** A katonaság és a kisgazdák.** Az a meggyökeresedett vélemény, hogy Magyarországon a katonaság és a polgárság mint két elszigetelt lényező él egymás mellett. A magyar nép, mely adófilléreiből tartja fenn a katonaságot, minden erejével áldoz a honvédelem javára, mert tudatában van annak, hogy a hazát, melylyel fegyverrel szerzett, fegyverrel fenntartani. A mint a katonaság fegyverrel védi a hazát, épp ugy a polgárság verejtékes munkával igyekszik megszerezni és gyarapítani azokat a föltételeket, a melyeket a haza boldogítása, felvirágoztatása megkíván. A katonaság megkívánhatja a néptől, hogy támogassa őt honvédelmi munkájában, épp ugy a nép is megkívánhatja a katonaságtól, hogy szíven viselje érdekeit, hogy nevelőnyájának szerető testvérének tekintse, a kit béke idején nem szabad magára hagyni. Mert a nép a mai békes időben harcot viv. A lőtért való keserves harcot vivja meg, küzdeve a gazdasági bajoknak egész tengerével, melyben nem volna csoda, ha elmerülne. Az a sok hazafias beszéd, amely mint az ócska kintorna a régi nótát, egyre föllütköbe fújja bajainkat a parlamentben, nyilvános összejöveteleinkben, mitsem használ.

A nép unja a sok fáziást és tetteket vár. Ilyen tett számba jó a hadügyi kormányzatnak az az elhatározása, hogy az élelmezési szükségletet ezután egyenesen a természéltől szerzi be, a mi annyit jelent, hogy a hasznából nem á kereskedő és alkusz szedi le a tejfelt, hanem az minden hiány nélkül a kisgazda zsebébe folyik vissza. Ebből az következik, hogy a termények árát lassankint maguk a termelők fogják megállapítani és a piac nem fog függni az ingadozó kereskedelem szélességeitől. Az első ilyenmű vásárlást a szegedi cs. és kir. fiók élelmezési raktár eszközi, mely a kisgazdákait hirdeteményekben arra hívja fel, hogy a katonaság részére beszerzendő gabonaműt közvetítés nélkül adják el a szegedi fiók élelmezési raktárnak.

* **Lólopás.** Csóvrák Viládó vasárnap éjszaka 4 drb lovat legeltetett az adai határ mellett levő földjén. Közben, hogy ott örködve gubbasztott, gondolt egyet. A lovai úgy is tudnak legelni, ha ő alszik is, mit bámulja hát a csillagokat, mikor ilyen éjszaka, olyan messze Adától meg Zentától dehogyan jár teremtett lókött. Elaludt tehát szép csendesen az Urban. Történt pedig, hogy megis — valószínűleg teremtett — lókött járt arra, észrevette, hogy az ő éppen Szt. Péterrel diskurál álomban, hát fölkapott egyik lóra, aztán nézte merre szélesebb a világ. Mikor Csóvrák fölébredt, akkor már nem látott a lovából egyebet, mint a port, melyet az nyaraglás közben a tej úton vert. Most aztán csak három lóval jár.

* **Műkedvelői előadás Apatinban.** Az apatini ifjuság, a kanikulai csendes unalmas időt megtörve — jövő hó elején műkedvelői előadásokat fog rendezni. Bevezetésül Gárdonyi „A bor” című darabját adják melyre, szorgalmasan készülnek.

* **Rác György a kivándorlási kongresszuson.** Most tartja Temesvárott a Délvidéki kivándorlási kongresszus ülését. A kongresszus 3 osztályban fog tanácskozni, melyekben fontos adóügyi és közgazdasági kérdések lesznek megvitatta; az első osztályban társ elnöknek tövisi Rác György kulai nagybirtokos, vármegyei főzetletünk e kiváló tagja lett megválasztva, ki bizonyára a bácsmegeyeri kivándorlás megszüntésére irányuló eszméivel hathatósan támogatni fogja ezen nemzet gazdasági és közgazdaságunkra fontos kérdés radikális megoldását.

* **Állami segély.** A zentai főgymnázium állami segítsége ügyében a vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter a következő leiratot intézte Bács-Bodrog vármegye közönségéhez: Addig is, míg a zentai közs. főgymnázium részére szerződésileg biztosított maximális államsegélyt teljes összegében folyósíthatnám, a nevezett középiskolának az 1902. évre 12000 korona fenntartást államsegélyt engedélyezek számadás kötelezettsége mellett. Útasítom e végből a zentai m. kir. adóhivatalt, hogy a jelölt összeget Zenta város polgármesterének hivatalos nyugtatóványára fizesse ki s további intézkedésig azzal értesítem, hogy ezen kiutalványozott segélyösszeget új tanári állások szervezésére, illetve a tanári illetmények javítására kívánom fordítani.

* **Leánykereskedés Szabadkán.** Egy szerencsétlen anya emelt ma panaszt Szalay Mátyas főkapitánynál, hogy tizenhat éves leányát egy szabadkai kerítő nő eladta Hódmezővásárhelyre. A főkapitány azonnal táviratilag intézkedett, hogy a hódmezővásárhelyi rendőrség szabaddítsa ki a leányt a leánykereskedők kezei közül. Ezen esetből kifolyólag a főkapitány a legszigorúbb intézkedéseket fogja életbe léptetni a leánykereskedők ellen, akik Szabadkán már nagyon is el vannak szaporodva.

* **A Balassa-féle valódi ugor- katej** a leghatásosabb angol szépitőszér, mely minden hölgynek nélkülözhetlen. Pár nap alatt kisimítja, finomítja az arcbőrt és teljesen eltávolítja szepilőt, foltokat, pattanást stb. arczisztatlanságot. Egyik hölgy a másiknak ajánlja kitűnőségénél fogva és ma már ismeretes, hogy jobb hatásu a különféle arczkezelőeszközök. Árja 2 korona Balassa K. gyógyszerzetárban Temesvár, hozzá való valódi angol ugor- katej 1 korona, powder 1 kor. 20 fill. Kapható minden gyógyszerzetárban.

(**Szabászat és varroda.** Ezennel felhívjuk közönségünk figyelmét Sohr Sándor előnyösen ismert helybeli nőiszabó 3—4 havi szabászati és varró tanfolyamára, hol mérsékelt díjazás mellett úgy a szabászatban mint a varrásban alapos gyakorlati oktatást lehet nyerni. — Sohr Sándornak ezen tanfolyamát különösen ajánlhatjuk, miután a szabászat a varrástól el nem választható, és nála mindkettőre suly lesz fektetve.

(**Drága kincs** az egőzség, s ezért lehető gyorsan kell gondoskodni segítségéről, ha az legkevesébb megtámadtatik. Egy a betegségek legtöbb esteiben sikkerrel és biztosan ható gyógyszer, melynek minden családban lenni kellene, a Vértes gyógyszer-féle Ferencpálinka.

Irodalom.

— **Ingyenes díszmű ajándék.** Aki a címöt elolvassa, akaratlanul is Amerikára, a képtelenségek hazájára gondolt. Pedig ezuttal sokkal kezelebből Budapestről, két szárnnyra e hir. A Pesti Napló Magyarországnak e legrögibb pártoktól és klikkek-től teljesen független, szabadelvi és szókimondó napilapja lepi meg vele karácsonyra olvasóit, ajándékol adván — teljesen ingyen — a gyönyörű kötetű, remek illusztrációkkal díszített Ziehy Mihály album-ot. E valóban értékes és nagy irodalmi becses el bíró művet, — melynek az Athenaeum kiadásában megjelent eredetije 90 koronába kerül, — a Pesti Napló új kvárt kiadásában karácsonyi ajándékol megkapja a Pesti Napló minden állandó előfizetője. Es megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, akik egőz éven át fizetnek elő a Pesti Napló-ra.

Csarnok.

Szeretnék már félre állni...

Szeretnék már félre állni,
Hogy ne lássam: mi történik?
A világot érje bármí,
Az én vágyam: mit se vární,
Csak aludni végteten sok ezer évig.

Hisz az ember itt a földön
Oly hiába szenved, érez!
A napot ha vígan töltöm,
Mi a másé, ma elköltöm:
A sok meddő küzdelemnél többet ér ez.

Egy arasznyi a mi létünk
S ezt nevezük végtelennek;
Elkiért ma lánggal égünk,
Holnap az már ellenségünk;
Elveink is, mint az árnyak, jönnek-mennek

Gyarló minden alkotásunk;
A hiúság délibábja
És hogy semmit jól ne lássunk,
A homokba gödröt ásunk,
És virágot, lombot festünk száraz ágra.

A nagy eszmék, fényes álrok
Elfomynadnak, mint a rózsák;
A leghivebb szív is álrok
Le kell buknom, ha fenn szállok;
A világon örök csak a mulandóság.

Kicsi fényhez nagy az árnyék,
Z t kiáltoz, aki A-t hall;

Hát biz én csak jobban járnék,
Ha nyugodtan félre állnék,
Hogy az élet ne taposson rajtam átal.

De hiába! az a sorsom,
Hogy gyehennán égjek egyre,
Hogy az élet rám taposson,
Szél kergessen, zápor mosson
S mélybe essem, ha fölértem már a hegyre.

Kéjes láza, dalforrása
Nem apad ki e kebelnek,
Amíg ég a szér, szállni vágyva,
Durva kö lesz testem ágya:
Szírtek alján összetörve, halva lennek.

Rudnyánszky Gyula.

Laptulajdonos: Oblát Károly.

Nyiltér*)

Borivóknak, kik a bort savanyúvíz-mal azo-
retik vegyíteni, mindenképpen

WATTON-FÉLE
GISSHÜBLER
legfinálabb egőrszere
SAVANYÚ-VÍZ

ján ható. E víz közömbösíti a bor savát és az ismét
előtte kel emetes, ingerlő mellékzét ad, annélkül, hogy
a t-fektetése festene.

Ezen rovatért nem felel a szark.

1312 szám
kig. 1902

Pályázati hirdetemény.

Bács-Vaskut községben üre-
sedésben levő **2 rendőri állásra**
pályázat hirdettetik, felhivatnak pályázni
szándékozók, hogy felszerelt kérvényei-
ket **folyó évi augusztus hó 1-ig**
Tekintetes Bajsai Vojnits Máté járási
főszolgabíró úrhoz Bajára nyújtsák be.

Ezen állások egyenkint 600 korona,
útótagos havi részletekben felvehet-
készpénz fizetéssel vannak javadalmazó
va. Megválasztandók ruházatukat saját
költségükön tartoznak beszerezni.

Kelt Bács-Vaskuton 1902. július hó 18.

Szatmári József

Kindl Mátyas

jegyző.

bíró.

CACAO



SUCHARD
GRAND PRIX
PARIS 1900.

Figyelmet kérek!

Arról értesültem, hogy itt helyben 3 4 napos női ruha szabászati tanfolyam nyílt meg, a hol csakis a szabászatról adatik oktatás. Tisztelettel figyelmeztetem a n. é. közönséget arra, hogy ily pár napi tanfolyam még nem képezi és nem is képezheti ki a tanítványt egy ruha elkészítésére. A női ruha varrást egy gyakorlott női szabótól kell tanulni, aki gyakorlati uton a szabászatot és varrást együttesen tanítja. Nem elégséges egy papír mintát kiszabni, ehhez még tudni kell a papír minta után a bélést is kiszabni, ezt összeállítani, kidolgozni. De az még mind nem elég, mert e mellé tudni kell a szövetet a bélése alkalmaszani, hogy a készülő ruha a divattal vagy saját kombináció szerint elkészíthető legyen. Eddig még csak a derékről volt ez. A szoknya nem kevésbé tudást és szakértelem kíván. Itt is a szabáson kívül egyéb szakértelem kívántatik.

Aki a női ruha szabászatról csak csekély tájékozottsággal is bír, tudni fogja, hogy a varrás és az összeállítás előismerete nélkül a szabászat maga soha alaposan el nem sajátítható.

Én, aki itt helyben 20 év óta a női szabómesterséget folytatom és számtalan tanítványt a szabászatban és ruhakészítésben alaposan kiképeztem folyó évi augusztus hó 1-én saját műtermemb. n igen mérsékelt díjazás mellett, 3 hónapra terjedő szabászati és varró tanfolyamot nyitok úgy kezdők mint előrehaladottak számára, melyben való részvételre az érdeklődőket tisztelettel felhívom.

Egyben bátorodom tudatni a nagyérdemű közönséggel, hogy a holl idényre minden szakmába vágó munkát tetemesen leszállított árak mellett elvállalok.

Kiváló tisztelettel

Sohr Sándor.

Borok 30
 valóságoskert kereskedve
 krájezár literje

házhoz is szállítva.

Továbbá ó-borok, cognak, likörök, szilvorium, törkök és boroczet üvegekben; a legolcsóbb árakon.

Fischer-féle bor-nagykereskedés
 Zomborban,

az újtemplom mögött, Zsubory-féle ház

Alapítattott 1900-ban.

Szülők és gyámok figyelmébe! x x x

A **SEITZ-féle** első délmagyarországi engedélyezett

tanuló-internátus és nevelő-intézet,

mely Temesvár-Józsefváros legszebb és legjobb levegőjű pontján a Skudler-park közelében, jobb Bégasor 3. szám

alatt fekszik, immár harmadik évfolyamába lép Kimerető attekintést és felvilágosítást kívánatra küld

Seitz Antal.

Az egyedüli valódi angol

A. Thierry gyógyszerész BALZSAMA

Egészségügyileg megvizsgálva és jóváhagyva.

Az üvegek csomagolása törvényileg védve van.



Ezen balzsam úgy külsőleg, mint belsőleg használható. 1. Egy felülmulthatatlan hatású gyógyszer tüdő- és mellbetegeknek, enyhíti a hurutot, a nyalkát feloldja, eloszlatja a legfájdalmasabb köhögést és gyógyítja a régi bajokat is. 2. Kitérően hat torokgyulladásnál, rekedtség és mindenféle torokbajoknál stb. 3. Elhajt minden lázas állapotot tökéletesen. 4. Gyógyít feltűnően, gyorsan gyomorgörcsöt, kólikát és szagatást. 5. Enyhe hashajtó és vértisztító szer, tisztítja a veséket, eloszlatja a kő-pézt betegségeket és erősíti az étvágyat, valamint az emésztést. 6. Előnyösen hat fogfájásnál, lyukas fogaknál és mindenféle fog- és szájbetegségeknél, megszünteti a felfűgést, a száj és a gyomorból eredő rossz szagot. 7. Csodászor mindenféle sebekre, forró és más bőrkütsések, szemölcsök, égések sebeké megfogott tagok, megszünteti a fejfájást, fejfájást közönyt és fülfűgést stb. Pontosan megfigyelve a zöld papéza védjegyet, mint fent látható. — Ham sitások ellen legjobb védekezés közvetlen beszerzése a gyárból eredeti idobozokban portó mentesen osztrák-magyar birodalom postaiállomáshoz 12 kraj. vagy 6 nagy 4 korona, Bosznia- vagy Herzegovinába 4 korona 60 fillér. Kevesebb nem küldetik. Szállítattik csak az összeg előleges beküldés ellenében vagy megfelelő előleggel.

Miért szenved Ön? mikor Önnek rendelkezésére áll olyan szer, amely minden réz sebet fájdalom és veszedelmes operáció nélkül meggyógyít a

A. Thierry gyógyszerész egyedüli eredeti

Centifolia kenőcsel.

amely felülmulthatatlanul győz a sebek gyors gyógyítási mintafájalmak enyhítési képességét tekintetében. A valódi Centifolia kenőcs alkalmazást az a gyermekképek mellifájdalmait, a tejelválasztás pangásánál, mellkeményi pécseknél, orbánczánál, mindenféle régi sérüléseknél, a lábak és kezek nyílt sobeinnél lábizzadásnál, dagadt lábaknál, sőt még csontszáznál is; ugyszintén vágott, szűrt, lőtt és zúzott sebeknél, mindennemű idegen testeknek eltávolításánál, u. m.: üveg- és faszilánkoknál, homok- és kavicszemcsékénél stb., mindennemű daganatoknál, karbunkulussnál, sőt rákos daganatoknál is, mindennemű égési sebeknél, fagyott testrészeknél, betegek felkötésénél, nyakdaganatoknál, vérbanatalmaknál, gyermekek fülfolyásánál stb. — Szétküldés csak az összeg előleges beküldése mellett történik. Ára 2 téglének posta és csomagolási stb. költséggekkel együtt 3 korona 50 fillér. — Elismerő kiratok hálomszámra állnak rendelkezésre eredeti kéziratban. Értéktelen utánzatokhoz óvva intjük a közönséget. Minden egyes téglében a „Thierry (Adolf) LIMITED angyaliszertár Pregrada” védjeggyel van beégetve mint az fent látható. Mindkét fenti gyógyszer gyógyító képessége utólréhetetlen és nincsen kitéve romlásnak, sőt minél régiebbek annál hatékonyabbak és értékesebbek. Nem árt nokik sem hideg, sem meleg, miért is minden évszakban szétküldhetők. Majdnem mindig eredményesen segítenek, legalább is az első segélyt nyújtják míg az orvos megérkezik. Természetesen soha sem szabad értéktelen utánzatokhoz ugynevezett pótkezekhez nyulni melyekért céltalannul dobunk ki annyi pénzt, — hanem állandóan és sakis ezen két fentjelzett realis, olcsó, megbízható és amellett teljesen árthatatlan világhírű szerhez tartsa magát az ember, melyeknek minden családnál, minden eshetőségre elkészülv-kéznél kell lenniük. Amely teljesen szerezket a valódiságukat igazoló minden jellel ellátva nem kaphatók, leghelyesebb ha vagy közvetlen a készítőjéhez fordulunk megrendelésünkel és pedig: Thierry (Adolf) LIMITED Schutzengels-A-Postheke in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn. Központi főkraktár Budapesten Török József gyógyszerésznél. Zágrábban S. Mittelbach gyógygyógyász és Bécsben magy.

 Europa legőreggebb orvosa, az 1808 ban született

nőgyógyász Peck S. magister

minden gyomorbajt kigyógyít. Levélben s. Lakik Dr. Pataj Sándor ügyvéd úr mellett Zomborban.

***** Ház eladás. *****

Zomborban, Kalap-utca 584. házszám alatt levő 4 utcai 3 udvari szobából 2 konyha, 2 pincze, nagy udvar és kertből álló, csinosan épült házat szabadkézből, előnyös fizetési módokat mellett eladásra ajánlja SZÜCS ÖDÖN czég Baján.

KLYTHIA A BOR APOLÁSÁRA

RIZSPOR

Az arezből szépl-tése és finomítása. egelegánsabb toillette-, bál- és szalon-puder téher, rő-zsaszin vagy sárga.

Vegyileg megvizsgálva és ajánlva dr. Pohl J. J. cs. kir tanár által Bécsben.

Elismerő levelek a legjobb körökből minden dobozhoz

Taussig Gottlieb

cs. és kir. udvari toillette-szappan és illatszergyár, BECS I., Wollzeile 3. sz.

Kapható Zomborban: Weidinge S. és Zs. kereskedő-czégnél.



Egy doboz ára 1 fr 20 kr. küldése utánvő vagy az összeg előleges beküldése után.

SANTAL EGGER

Dr. SCHLESINGER MIKSA
VIZGYÓGYINTÉZET
 és **SANATORIUM**
 POZSONY,
 (Cottage).
 Gyógyfürdő helyi fekvésben, pormentes és szélmentes vidéken, 2000 méter magaslaton, a víz 1 méter mélységben áramlik, szigorúan művelés alatt tartott szőlővel körülvéve.
 Legmodernebb kórház. ISZÁNDÓ, előláb, mérsékelt árak. Tízszáz évvel a múlt.
 Prospektusát és felvilágosítást küldi AZ IGAZGATÓSÁG.

Általános tudott dolog, hogy a szépség előidézője és formáltatója a legkínzóbb és legbiztosabb a FÜLDES-FÉLE
MARGIT KRÉM
 Ár: 2 kor., kis mély 1 kor., szappan 70 filler, puder 1.20 kor.
 Készítő: FÜLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.
 Kapható minden gyógyszerárban.

Danningene a legkedveltebb és legelőször használt hajfestő szer
 A szájnak és fogaknak legelőjebb az
OSAN
 a legjobb és legelőször használt száj- és fog-
 tisztító szer.
 1 üveg ára 2 korona. Ehhez hygien. balzsamzappan 60 filler!
 Főszékhely: CZERNY J. ANTON, Bécs, XVIII. Carl. Ludwigstr. 6.

PLATSCHEK VILMOS
 elismert legszolidabb
FÉRFI és GYERMEK-ruha áruháza
 Budapest, IV. Központi Városház.

Parisi kiállítás: arany érem!
FERNOLENDT
 Cipőfénymaz, legjobb fénymaz a világon, a cipőnek gyorsan sötét feketé fényt ad és a bőrt is tartósá teszi.
 Alapítólátó 1832. - Gyári raktár: Bécs, I. Schulerstrasse 21. - Mindenütt kapható

SCHWANHÄUSSER Irodalmi cikkek
 RENDET TARTANAK - IDŐT TAKARITANAK,
 Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.
SCHWANHÄUSSER, BÉCS, I. Johannessgasse 2.

MAGYAR ORVOSI MŰSZERTÁR
 (ORTHOPAEDIAI MŰINTÉZET)
 Budapest, VII. Kerepesi-út 82. (a Rókus-kórházzal szemben).
 Sírűkötők, műlábak, műkarok, haskötők, etc. Orvos-sebészeti műszerek, látározatok, betegápolási cikkek.
 Gummi és hálóbólgyártó különlegességei.
 Árjegyzék zárt borítékban ingyen.

PFAU FÉLE COGNAC A LEGJOBB!

Vérgyógyítás - Hemopatia.
 Feltalálja és egyedül képviselője:
Dr. KOVÁCS J egyet. orvosir.
 Budapest, V. Váci-körút 18.
 Ismertető füzet 1 kor. bérmentve.
 MI helybeliek Budapestén a
NEW-YORK kávéház-
 ban (Erzsébet-körút 9-11.)
 találkoznak.
 Esténként honvédzenekar.

28 ÉV ÓTA!
 AZ ELISMERT LEGJOBB
MAGYAR BESZERZŐ
FORRASA
MAUTHNER ÖDÖN
 BUDAPEST
 CS. ÉS KIR. UDVARI MAGKERESKEDÉSE
 ANDRÁSSY-ÚT 23. SZ.
 ÉS ROTTENBILLER-UTCA 33.
 KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE.

HOTEL-PARIS SZALONDA
 Szállás: 61000 PÁLL.
 BUDAPEST, VI. VÁCI-KÖRÚT 25.
 100 szoba 1 főtől feljebb kizárólagossal együtt.
 Pürdök, elegáns kávéház, étterem és sütecsarnok a házban Vilmos vasúti megálló hely a összes pályaudvarok felé.
 MIRETVEKÉNYEK • REKLAMOKAT
 azonosan a legelőször használt
 költőt az összes lapokban az
ÁLTALANOS TUDÓSÍTÓ
 hirdetői osztály.
 Budapest, VII. Erzsébet-körút 54.
 Tisztelt: LEOPÓLD GYULA, szerkesztő.

BAYER-féle
MAGYAR TURISTA-TAPASZ
 tyukszem, bürkerég és bürkeményedés ellen
 legelőjebb és legbiztosabb szer. - Egy tőbör 80 filler!
 1 kor. bérmentve után bérmentve küldi az egyedül köztől:
VÖRÖSKESZTŐ GYÓGYSZERTÁR
 Budapest, VI. Andrássy-út 84.
 Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

The Fresham
 Életbiztosító társaság
 Magyarországon működik 1865 óta
 Igazgatóság a társulat saját palotájában
 Budapest, Erzsébet-utca 17. sz.

CSASZÁRFÜRDŐ
 től és nyári gyógyhely
BUDAPESTEN.
 Elsőrangú kénes hévírű
 gyógyfürdő, pártalan gőzfürdővel,
 legmodernebb szaunákkal, ká- és
 pempó ásványvíz-szoldakkal, ká- és
 kádfürdővel, - 200 kényelmes
 lakosztállyal.
 Prospektus kívánatra ingyen és
 bérmentve.

SZABADÁRMAKAT ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT
BUDAPEST VII. ERZSÉBET-KÖRÚT 17.
FELVILÁGOSÍTÁS DIJTALAN
 Dr. Kovács Kárpát
KÉZPASZTA
 csakis fálhodálaku végleggyel valódi,
 3 nap alatt minden kezét gyöngösd
 és fehérre varázsol.
 Egy Tőgy 1.20 kor. Horvátok szappan 1 kor.
 Fo- és széküldési raktár: Dr. KOVÁCS ERNŐ gyg- és Hátzserltára,
 Budapest, VI. Oyar-utca 17. szám.
 Megjelent TOILETTE TITKOK kívánatra ingyen és bérmentve

JENOS-féle
MAGYAR RESTITÜCIÓS-FLUID
 lovak és szarvasmarháknak
 Az állatok emésztését fokozza, kényesít,
 erőse teszi, mozgaltolja a labak szerve
 benulását, és intesztinálást és az u. n. pók-
 szótát. - Ár 2 korona. Postán 2.20 kor.
 Készítője után bérmentve küldi
JENOS VILMOS gyógyszerára
 BUDAPEST, II. SZÉNA-TÉR 1. SZ.

Az összes létező és bárhol hirdettett gyógyszerek megrendelhetők ZOLTAN BELA gyógyszerárában Budapest Szabadság tér és Sétater-utca sarok

A legelőjebb órákat
 legelőjebb és legelőjebb órákat
RÉSZELEFIZETÉSRE
 szigorúan szabott árakon szállítja Magyarországra és minden
 elad és legelőjebb úljala
BRAUSWETTER JÁNOS kronométer-órák
SZEGEDEN
 Árjegyzék 2000 képpel ingyen és bérmentve.

LE DÉLICE
„Le Délice”
 legelőjebb Vergő cigarettapanír,
 legkedveltebb Vergő szivarkahüvely,
 Egyszer meggyújtva,
 a cigarettá a nélkül, hogy kialudna,
 egész végig ég.
 Mindenütt kapható.

Különlegességi gyártmányok
Szivattyúk és Mérlegek
 minden féle minden czétra
 I. Wallfögh, 12. GARVENS W., BÉCS, I. Schwanzenbergstr. 6.
 Árjegyzék ingyen és bérmentve.

LE DÉLICE
 Mindenütt kapható.

AKACIA-nyír 1 kor., AKACIA-nyír 2 kor., AKACIA-nyír 3 kor., AKACIA-nyír 4 kor., AKACIA-nyír 5 kor., AKACIA-nyír 6 kor., AKACIA-nyír 7 kor., AKACIA-nyír 8 kor., AKACIA-nyír 9 kor., AKACIA-nyír 10 kor., AKACIA-nyír 11 kor., AKACIA-nyír 12 kor., AKACIA-nyír 13 kor., AKACIA-nyír 14 kor., AKACIA-nyír 15 kor., AKACIA-nyír 16 kor., AKACIA-nyír 17 kor., AKACIA-nyír 18 kor., AKACIA-nyír 19 kor., AKACIA-nyír 20 kor., AKACIA-nyír 21 kor., AKACIA-nyír 22 kor., AKACIA-nyír 23 kor., AKACIA-nyír 24 kor., AKACIA-nyír 25 kor., AKACIA-nyír 26 kor., AKACIA-nyír 27 kor., AKACIA-nyír 28 kor., AKACIA-nyír 29 kor., AKACIA-nyír 30 kor., AKACIA-nyír 31 kor., AKACIA-nyír 32 kor., AKACIA-nyír 33 kor., AKACIA-nyír 34 kor., AKACIA-nyír 35 kor., AKACIA-nyír 36 kor., AKACIA-nyír 37 kor., AKACIA-nyír 38 kor., AKACIA-nyír 39 kor., AKACIA-nyír 40 kor., AKACIA-nyír 41 kor., AKACIA-nyír 42 kor., AKACIA-nyír 43 kor., AKACIA-nyír 44 kor., AKACIA-nyír 45 kor., AKACIA-nyír 46 kor., AKACIA-nyír 47 kor., AKACIA-nyír 48 kor., AKACIA-nyír 49 kor., AKACIA-nyír 50 kor., AKACIA-nyír 51 kor., AKACIA-nyír 52 kor., AKACIA-nyír 53 kor., AKACIA-nyír 54 kor., AKACIA-nyír 55 kor., AKACIA-nyír 56 kor., AKACIA-nyír 57 kor., AKACIA-nyír 58 kor., AKACIA-nyír 59 kor., AKACIA-nyír 60 kor., AKACIA-nyír 61 kor., AKACIA-nyír 62 kor., AKACIA-nyír 63 kor., AKACIA-nyír 64 kor., AKACIA-nyír 65 kor., AKACIA-nyír 66 kor., AKACIA-nyír 67 kor., AKACIA-nyír 68 kor., AKACIA-nyír 69 kor., AKACIA-nyír 70 kor., AKACIA-nyír 71 kor., AKACIA-nyír 72 kor., AKACIA-nyír 73 kor., AKACIA-nyír 74 kor., AKACIA-nyír 75 kor., AKACIA-nyír 76 kor., AKACIA-nyír 77 kor., AKACIA-nyír 78 kor., AKACIA-nyír 79 kor., AKACIA-nyír 80 kor., AKACIA-nyír 81 kor., AKACIA-nyír 82 kor., AKACIA-nyír 83 kor., AKACIA-nyír 84 kor., AKACIA-nyír 85 kor., AKACIA-nyír 86 kor., AKACIA-nyír 87 kor., AKACIA-nyír 88 kor., AKACIA-nyír 89 kor., AKACIA-nyír 90 kor., AKACIA-nyír 91 kor., AKACIA-nyír 92 kor., AKACIA-nyír 93 kor., AKACIA-nyír 94 kor., AKACIA-nyír 95 kor., AKACIA-nyír 96 kor., AKACIA-nyír 97 kor., AKACIA-nyír 98 kor., AKACIA-nyír 99 kor., AKACIA-nyír 100 kor.

A Pesti Napló karácsonyi ajándéka
Zichy Mihály Album.

A Pesti Napló, amely eddigelő Madách Ember trágédiáját Arany balladáit Zichy Mihály képeivel, Katona József Bánk bánját, Kisfaludy Sándor Himfy szereleimet remek albumba foglalta, és legutoljára a **Kéltők Albumát**, adta olvasóinak karácsonyi ajándékkul, az idén az eddiginél is nagyobb szabású, díszben, tartalomban nemesak az eddigi ajándékokkal felülmúló de a könyvpiacra is ritkaság számba menő díszművet, a

Zichy Mihály Albumot szánta olvasóinak karácsonyi ajándékkul.
 Zichy Mihály képeinek válogatott, impozans albuma foglalt gyűjteményét a Kéltők Albumánál nagyobb és díszesebb alakban. Zichy Mihály világhírű művészi legszebb festményeit és rajzait ez a díszmű **negyven műlapon** amelyek mindegyikehez legkiválóbb esztétikusaink és műbíráink innak szövegmagyarázatot. A valóban remek kivitelű műlapoknak egy része gyönyörű színnyomású lesz, olyan, amilyen eddig alig jelent meg magyar díszműben.

A negyven pompás műlapot, a kísérő szöveget és Zichy Mihály egyéniségének és változatos életpályájának regényes rajzát, valamint Zichy rajza után készült **gazdag bekötési tábla** foglalja gyönyörű díszes kötetbe.

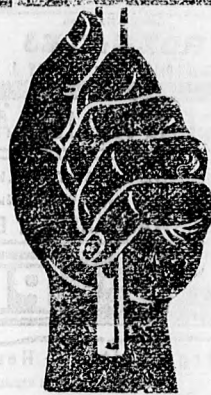
A Pesti Napló e nagyszabású díszművet az Athenaeum állítja ki. A Zichy Mihály Albumot, amelynek ára az Athenaeum eredeti kiadásában 90 korona, a „Pesti Napló” új kvart kiadásában karácsonyi ajándékkul megkapja a Pesti Napló minden állandó előfizetője. És megkapják díjtalanul azok az új előfizetők is, akik egész szeptember 15-ig megfizették, vagy havonként, de megszakadás nélkül fizetnek elő a Pesti Naplóra.

Oblát Károly

könyvnyomdájában ZOMBORBAN
 a legszebb és legolcsóbb

nyomtatványok
 kaphatók.

A ZOMBOR és VIDEKE és a BACSKAER VOLKSBLATT
 kiadó tulajdonosa.



Szenzációs eredmény! Naponta tömegek kő-zöld írat.
 Minta ingyen! 20 fillér postaköltség ellenében



„IPÉ” californiai hajnövesztő hagyma

egy szenzációs hajnövesztőszert, amelyen Európában eddig még soha sem volt. Egy csomag „IPÉ”-hagymából minden gyermek megkaphat mintegy 2 liter „IPÉ-hajvizet” a melynek szenzációs hatása valóban mindenkit meglep. A haj már az első mosás után háromszor olyan sűrű lesz mint előbb volt. A haj soha meg nem őrül. A haj sűrűsödésért felelősséget vállalunk. Koppa azonnal eltűnik. 1 csomag valódi „IPÉ-hagymát” 2 forint fél csomagot 1 forintért szállítunk minden világrészbe, (az összeg beküldése ellenében, esetleg bélyeggyel, vagy utánvéttel.) Mindenkiné sajt érdekében áll, hogy egy ilyen csomag valódi IPÉ-hagymát megrendeljen. Egyelőre szállítunk kész IPÉ-hajvizet is üvegekben nagyság szerint 2,50 és 1 forint. Őrizze meg mindenki ezen hirdetés, mert ritkán fog megjelenni. Tessék a címre pontosan ügyelni, mert máskülönben felelősséget nem vállalhatunk. Első amerikai „OJA” vállalat, Bécs, IX. Währingerstrasse 16. I. emelet.
 Szenzációs eredmény! Naponta tömegek kő-zöld írat.

F E R E N C

(pálinka sósborszesz)

Vértés gyógyszerész-féle

használatban a legbiztosabb. Felietlen tisztasága következtében egy külső mint belső használatra mindenekelőtt legjobban alkalmas, különösen a most annyira kedvelt gyümölcszeite (masszage). Kétinő sikerrel használtatik köszvény, csúsz, meghűlés ellen, benn-lasok, fiamoknál, gyuladák és kelésnél, továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a száj tisztítására, belsőleg gyomor-gőrcs, rosszlelet, fejfájás stb. ellen. Katonák-nak, vadászoknak, turistáknak, levelhordóknak s a tá-lán sokat gyalogolóknak nélkülözhetetlen. Valódi csak a mellékelt névjegygyel. — Egy üveg 30 fill. 1 és 2 kor. Kapható gyógyszerüzletekben, drogeriákban, fűszere-kereskedésekben. Zomborban: Döfler Antal, Hay Ignátz, Ij, Heinohofer Robert, Lugumerszky Plátó, Maikovits György, Nikolis István, Sredoje Gargurov és Weidinger A. & S. egyáltalán ott, hol plakatok a fenti védejegygyel láthatók, valamint közvetlen:



Védejegy

Vértés L. Sas-gyógysz. Lugoson.

5822/1902 szám.

Pályázati hirdetés.

BácsBodrogh vármegye **Szeghegy községben** üresedésbe jött községi irnoki állásnak betöltése céljából pályázati hirdetik.

Ezen állás javadalmazása 600 korona.

Felhívtnak a pályázni szándékozók, hogy sajátkezüleg irt a vm. 6/1887 sz. szabályrendelet 6.—10. §-ainak megfelelőleg felszerelt pályázati kérvényüket hozzám **folyó évi augusztus hó 20-áig** annyival inkább nyujtsák be, mivel később érkezők figyelembe vételni nem fognak.

A választási határidő utólag fog kitűzteni.

Bács-Topolyán, 1902. július hó 10-én.

Császár,
 főszolgabíró.

Restitutionsfluid
 Kwizda fele Restitutionsfluid
 Cs és szab. mosóvíz lovak részére.
 1 üveg ára 2 korona 80 fillér. — 40 év óta az udvari istállóban, a katonaság és magánosok nagyobb istállóiban használatban van nagyobb munkánál élt-és uterósi-lódi, liczámoknál, innak merevségénél stb., az időmúlással kiváló munkára képesíti a lovakat. Csak a fenti védejegygyel valódi. Kapható Austr. — Magyarországon valamennyi gyógyszerüzletben és desében. Főraktár: Kwizda, Ferenz János kerületi gyógyszerész, Korneuburg, Bécs mellett. Cs és kir. osztr. magyar, román királyi és bolgár lejedelmi udvari ezáltal.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 fizetnek annak, aki
500 forintot Bartilla fogvi-
 zének használata
 mellett (üvegje 35 kr.) valaha ismét fogfájást
 kap, vagy a szája büzlík. (Csomagolásért külön 10 kr.) **Bartilla-Winkler Ed. Wien.**
 19/1. Sommergasse I. Kapható Zombor: Tár-
 czay I., gyógyszer., Temesváry J., gyógyszerész.
 Bács-Bresztlovác: Ghrörner György.
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Gyermekeknek, és felnőtteknek a hasme-

nést gyorsan és biztosan megszünteti a

Sztraka-féle

tannin-csokoládé.

Egy drb 40 fill.

Kapható minden gyógyszerüzletben.

